

VILLAS (Belgium) 2020, October

The Rite of Matter : An Ode to Excellence

De tentoonstelling, opgezet door galerij Spazio Nobile, Lise Coirier en Gian-Giuseppe Simeone, en hun gasten in de Ancienne Nonciature, Anne Derasse en Jörg Bräuer, opent een unieke dialoog over de tijd die vormgeving van materie bepaalt. Zes ontwerpers onthullen hun ambachtsziel in nobelste zin van het woord. In deze door de eigenares - interieurarchitecte Anne Derasse - prachtig gerestaureerde voormalige Vaticaanse ambassade, ontdekt u zowel meubel- als kunstschaten.

Designed by the gallery Spazio Nobile, Lise Coirier and Gian-Giuseppe Simeone and their hosts at the Ancienne Nonciature, Anne Derasse and Jörg Bräuer, the exhibition stages the unique dialogue that time imposes on the shaping of matter. Six designers reveal their artisan soul in the noblest sense of the word. Entering this former Vatican embassy, magnificently restored by its owner, interior designer Anne Derasse, and resurrected by art, is tantamount to a voyage of discovery through the world of furniture and artistic treasures.

Text : Kuntz Moureau

Photography : © Jörg Bräuer

nonciature.com | spazionobile.com



Kaspar Hamacher : table 'Der Ausgebrannt Stein'

VILLAS (Belgium) 2020, October



Fabian von Spreckelsen : horse 'Polo Horse'



Anne Derasse : console 'Hildegard'
Jörg Bräuer : Series of photographs 'Ceps - L'enracinement du temps'



Kaspar Hamacher: bench and console 'Burnt Chiseled Console and Desk'
Jörg Bräuer : painting 'Silent path n°5 (Asperity)'



Anne Derasse : low table 'Athénais' | Jörg Bräuer : painting 'Untitled (Grande Galerie #1)'

Het project vroeg geduld en behendigheid om de knowhow van Fabian von Spreckelsen, Jörg Bräuer, Sébastien Caporusso, Anne Derasse, Kaspar Hamacher en Silvano Magnone op zijn best te tonen... Daar tegenover transformeert massief of verbrand hout bij Kaspar Hamacher tot sculpturale meubels. Fabian von Spreckelsen temt cortenstaal met kracht en nauwgezetheid, terwijl schilder en fotograaf emeritus Jörg Bräuer de gekwelde schoonheid van een archaïsche wijnstok blootlegt. Zijn gegraveerde balken schenken hun tekst aan de aandachtige blik van de bezoeker. Meubilair van Anne Derasse onthult het weefproces van het gevlochten leder en daim waaruit het bestaat. De poëtische creaties van de marmeren stukken van Sébastien Caporusso beantwoorden aan de collodiumfoto's van Silvano Magnone die de tijd doen stilstaan.

The programme called for patience and dexterity to showcase the skills of Fabian von Spreckelsen, Jörg Bräuer, Sébastien Caporusso, Anne Derasse, Kaspar Hamacher and Silvano Magnone. The photographs show how solid or burnt wood is transformed into sculptural furniture by Kaspar Hamacher, how Fabian von Spreckelsen tames Corten steel with power and precision and how distinguished painter and photographer Jörg Bräuer reveals the tormented beauty of an ancestral vine stock. His engraved beams offer their text to the conscientious eye of the visitor. The furniture, designed by Anne Derasse, unveils the weaving process of the braided leathers and suede that compose it. The poetic creations of Sebastian Caporusso's marble pieces dialogue with Silvano Magnone's collodium photographs that print suspended time. ➤

VILLAS (Belgium) 2020, October

Art



Anne Derasse : bench 'Viktor-Viktoria' | Jörg Bräuer : series of photographs 'Edge of silence'



Anne Derasse : table 'Athénais'



Jörg Bräuer : painting 'Texture du temps - Monolith #IV',
sculptures 'Texture du temps - Monoliths'

184

Tijd is een kostbare bondgenoot als het gaat om creativiteit. Tijd drukt zijn stempel op het volledige creatieve proces en legt zelf zijn ritme aan ons op. Het is een feit, de tentoongestelde werken zijn het resultaat van technisch meesterschap... Maar zij zouden louter concepten zijn zonder de perfectie, mogelijk gemaakt door de uren eraan besteed. Het resultaat is een scenografie die de puurheid van de contouren benadrukt en die respect afdwingt voor het geleverde werk. Als een opeenvolging van ontmoetingen met zeldzame en verfijnde objecten, niet weg te denken van hun schepper. 'Le Sacre de la Matière' is terecht een ode aan de voortreffelijkheid van het gebaar dat creëert en de ingenieuze geest die het leidt.

Time is a precious ally when it comes to creativity. It leaves its mark on the entire creative process and dictates its tempo. Of course, the works on display are the fruit of technical mastery, but they would only be rough sketches without the perfection achieved by the hours spent creating them. The result is a scenography that highlights the purity of the lines and commands respect for the work accomplished. A succession of encounters with rare and refined objects inseparable from their creator. The Rite of Matter rightly celebrates the excellence of the gesture that fashions and the ingenious spirit that guides it. □

SPAZIO NOBILE

CONTEMPORARY APPLIED ARTS, DESIGN, PHOTOGRAPHY

VILLAS (Belgium)
2020, October

VILLAS

België Belgium

Autumn '20

